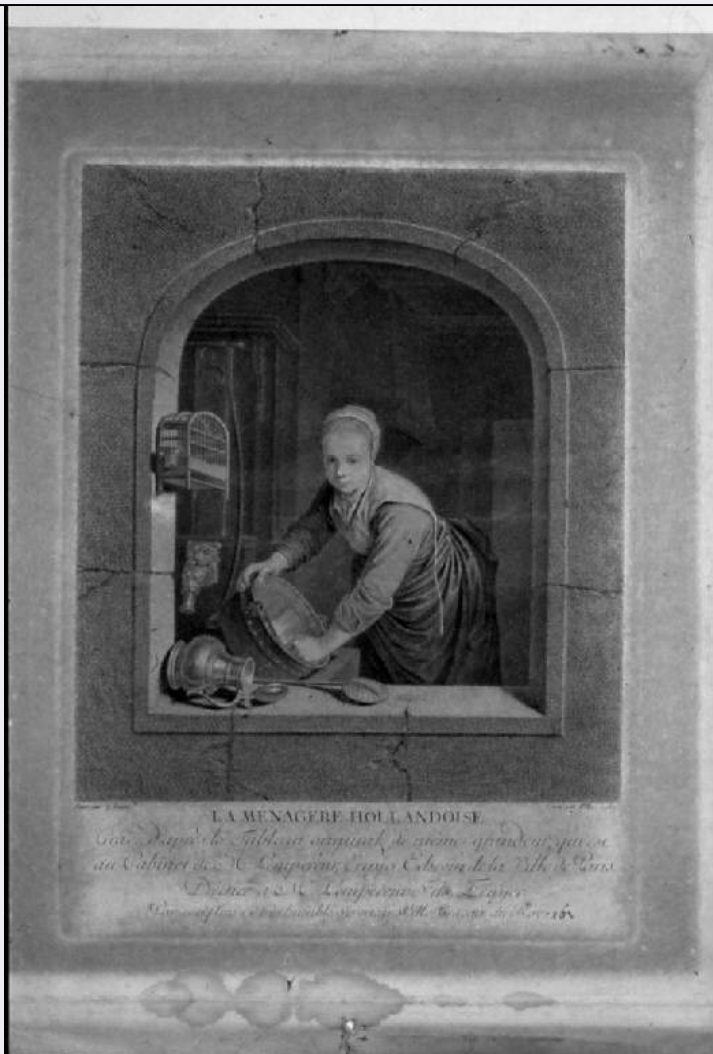


# SCHEDA



## CD - CODICI

TSK - Tipo Scheda S

LIR - Livello ricerca C

### NCT - CODICE UNIVOCO

NCTR - Codice regione 03

NCTN - Numero catalogo  
generale 00619296

ESC - Ente schedatore R03

ECP - Ente competente S23

## OG - OGGETTO

### OGT - OGGETTO

OGTD - Definizione stampa

OGTT - Tipologia stampa di traduzione

### QNT - QUANTITA'

QNTN - Numero 1

### SGT - SOGGETTO

SGTI - Identificazione Cuoca olandese

SGTP - Titolo proprio LA MENAGERE HOLLANDOISE

SGTL - Tipo titolo dalla stampa

**LC - LOCALIZZAZIONE GEOGRAFICA AMMINISTRATIVA****PVC - LOCALIZZAZIONE GEOGRAFICO-AMMINISTRATIVA ATTUALE**

<b>PVCS - Stato</b>	Italia
<b>PVCR - Regione</b>	Lombardia
<b>PVCP - Provincia</b>	BS
<b>PVCC - Comune</b>	Chiari

**LDC - COLLOCAZIONE SPECIFICA**

<b>LDCT - Tipologia</b>	palazzo
<b>LDCN - Denominazione</b>	Palazzo Faglia-Torri
<b>LDCU - Denominazione spazio viabilistico</b>	Via Bernardino Varisco, 9
<b>LDCM - Denominazione raccolta</b>	Fondazione Biblioteca Morcelli-Pinacoteca Reppi
<b>LDCS - Specifiche</b>	Fondo Calcografico della Pinacoteca Reppi - Gabinetto delle Stampe

**UB - UBICAZIONE E DATI PATRIMONIALI****INV - INVENTARIO DI MUSEO O DI SOPRINTENDENZA**

<b>INVN - Numero</b>	I00239
<b>INVD - Data</b>	1991

**RO - RAPPORTO****ROF - RAPPORTO OPERA FINALE/ORIGINALE**

<b>ROFF - Stadio opera</b>	derivazione
<b>ROFO - Opera finale /originale</b>	dipinto
<b>ROFS - Soggetto opera finale/originale</b>	La cuoca olandese
<b>ROFA - Autore opera finale /originale</b>	Dou Gerrit
<b>ROFD - Datazione opera finale/originale</b>	1675 ante
<b>ROFR - Collocazione precedente</b>	Francia/ Parigi/ Collezione Lampereur

**DT - CRONOLOGIA****DTZ - CRONOLOGIA GENERICA**

<b>DTZG - Secolo</b>	sec. XVIII
----------------------	------------

**DTS - CRONOLOGIA SPECIFICA**

<b>DTSI - Da</b>	1757
<b>DTSF - A</b>	1757
<b>DTM - Motivazione cronologia</b>	iscrizione

**AU - DEFINIZIONE CULTURALE****AUT - AUTORE**

<b>AUTR - Riferimento all'intervento</b>	incisore
<b>AUTM - Motivazione dell'attribuzione</b>	firma
<b>AUTN - Nome scelto</b>	Wille Johann Georg

<b>AUTA - Dati anagrafici</b>	1715/ 1808
<b>AUTH - Sigla per citazione</b>	50000148
<b>AUT - AUTORE</b>	
<b>AUTR - Riferimento all'intervento</b>	disegnatore
<b>AUTM - Motivazione dell'attribuzione</b>	firma
<b>AUTN - Nome scelto</b>	Wille Johann Georg
<b>AUTA - Dati anagrafici</b>	1715/ 1808
<b>AUTH - Sigla per citazione</b>	50000148
<b>AUT - AUTORE</b>	
<b>AUTR - Riferimento all'intervento</b>	inventore
<b>AUTM - Motivazione dell'attribuzione</b>	iscrizione
<b>AUTN - Nome scelto</b>	Dou Gerrit
<b>AUTA - Dati anagrafici</b>	1613/ 1675
<b>AUTH - Sigla per citazione</b>	50000200
<b>STT - STATO DELL' OPERA</b>	
<b>STTA - Stato</b>	terzo stato su tre
<b>STTS - Specifiche</b>	Presenta le scritte di titolazione ed alcuni ritocchi nel disegno della finestra
<b>DDC - DEDICA</b>	
<b>DDCN - Nome del dedicante</b>	Wille Johan Georg
<b>DDCM - Nome del dedicatario</b>	Lempereur, scudiero
<b>DDCD - Data</b>	1757
<b>DDCC - Circostanza</b>	omaggio
<b>DDCF - Fonte</b>	iscrizione sulla stampa stessa
<b>MT - DATI TECNICI</b>	
<b>MTC - Materia e tecnica</b>	bulino
<b>MIS - MISURE</b>	
<b>MISU - Unita'</b>	mm
<b>MISA - Altezza</b>	247
<b>MISL - Larghezza</b>	179
<b>MIF - MISURE FOGLIO</b>	
<b>MIFU - Unita'</b>	mm
<b>MIFA - Altezza</b>	323
<b>MIFL - Larghezza</b>	228
<b>FIL - Filigrana</b>	illeggibile
<b>CO - CONSERVAZIONE</b>	
<b>STC - STATO DI CONSERVAZIONE</b>	
<b>STCC - Stato di conservazione</b>	buono

<b>STCS - Indicazioni specifiche</b>	Pieghe: in alto e in basso.
<b>RS - RESTAURI</b>	
<b>RST - RESTAURI</b>	
<b>RSTD - Data</b>	2005
<b>RSTE - Ente responsabile</b>	S23
<b>RSTN - Nome operatore</b>	Studio Carta
<b>RSTR - Ente finanziatore</b>	Fondazione Biblioteca Morcelli-Pinacoteca Repossi
<b>RSTR - Ente finanziatore</b>	R03
<b>DA - DATI ANALITICI</b>	
<b>DES - DESCRIZIONE</b>	
<b>DESI - Codifica Iconclass</b>	41 C 22 (Società, civilizzazione, cultura. Aspetti materiali della vita quotidiana. Nutrizione, nutrimento. Cucina e cantina. Cuoco)
<b>DESS - Indicazioni sul soggetto</b>	FIGURE: FIGURA FEMMINILE. ABBIGLIAMENTO: GREMBIULE; CUFFIA; CAMICIA; GONNA. ARCHITETTURA. INTERNO: FINESTRA. MOBILIA: ARMADIO. OGGETTI: BROCCA; MESTOLO; PAIOLO; GABBIA.
<b>ISR - ISCRIZIONI</b>	
<b>ISRC - Classe di appartenenza</b>	indicazione di responsabilità
<b>ISRS - Tecnica di scrittura</b>	NR
<b>ISRT - Tipo di caratteri</b>	corsivo
<b>ISRP - Posizione</b>	sotto l'inciso, a destra
<b>ISRI - Trascrizione</b>	GRAVÉ PAR WILLE 1757
<b>ISR - ISCRIZIONI</b>	
<b>ISRC - Classe di appartenenza</b>	indicazione di responsabilità
<b>ISRS - Tecnica di scrittura</b>	NR
<b>ISRT - Tipo di caratteri</b>	corsivo
<b>ISRP - Posizione</b>	sotto l'inciso, a sinistra
<b>ISRI - Trascrizione</b>	PEINT PAR G. DAUW
<b>ISR - ISCRIZIONI</b>	
<b>ISRC - Classe di appartenenza</b>	di titolazione
<b>ISRL - Lingua</b>	Francese
<b>ISRS - Tecnica di scrittura</b>	NR
<b>ISRT - Tipo di caratteri</b>	lettere capitali
<b>ISRP - Posizione</b>	nel margine inferiore, in alto al centro
<b>ISRI - Trascrizione</b>	LA MÉNAGERE HOLLANDOISE
<b>ISR - ISCRIZIONI</b>	
<b>ISRC - Classe di appartenenza</b>	documentaria
<b>ISRL - Lingua</b>	Francese
<b>ISRS - Tecnica di scrittura</b>	NR
<b>ISRT - Tipo di caratteri</b>	corsivo

<b>ISRP - Posizione</b>	nel margine inferiore, al centro
<b>ISRI - Trascrizione</b>	GRAVÉ D'APRÈS LE TABLEAU ORIGINAL DE MEME GRANDEUR, QUI EST / AU CABINET DE M. LEMPEREUR, ECUYER, ECHEVIN DE LA VILLE DE PARIS.

#### ISR - ISCRIZIONI

<b>ISRC - Classe di appartenenza</b>	dedicatoria
<b>ISRL - Lingua</b>	Francese
<b>ISRS - Tecnica di scrittura</b>	NR
<b>ISRT - Tipo di caratteri</b>	corsivo
<b>ISRP - Posizione</b>	nel margine inferiore, in basso al centro
<b>ISRI - Trascrizione</b>	DEDIÉE A M.R LEMPEREUR FILS, ECUYER. / PAR SON TRÈS HUMBLE SERVITEUR WILLE GRAVEUR DU ROY.

#### ISR - ISCRIZIONI

<b>ISRC - Classe di appartenenza</b>	nota manoscritta
<b>ISRS - Tecnica di scrittura</b>	a matita
<b>ISRP - Posizione</b>	in basso a destra
<b>ISRI - Trascrizione</b>	16

### TU - CONDIZIONE GIURIDICA E VINCOLI

#### ACQ - ACQUISIZIONE

<b>ACQT - Tipo acquisizione</b>	legato
<b>ACQN - Nome</b>	Reposi Pietro Bartolomeo
<b>ACQD - Data acquisizione</b>	1854
<b>ACQL - Luogo acquisizione</b>	BS/ Chiari

#### CDG - CONDIZIONE GIURIDICA

<b>CDGG - Indicazione generica</b>	proprietà privata
<b>CDGS - Indicazione specifica</b>	Fondazione Biblioteca Morcelli-Pinacoteca Reposi
<b>CDGI - Indirizzo</b>	Via Bernardino Varisco, 9 - 25032 Chiari (BS)

### DO - FONTI E DOCUMENTI DI RIFERIMENTO

#### FTA - DOCUMENTAZIONE FOTOGRAFICA

<b>FTAX - Genere</b>	documentazione allegata
<b>FTAP - Tipo</b>	diapositiva b/n
<b>FTAN - Codice identificativo</b>	S-3y010-00239_01
<b>FTAT - Note</b>	riproduzione integrale prima del restauro

#### FTA - DOCUMENTAZIONE FOTOGRAFICA

<b>FTAX - Genere</b>	documentazione allegata
<b>FTAP - Tipo</b>	fotografia digitale
<b>FTAN - Codice identificativo</b>	S-3y010-00239_02
<b>FTAT - Note</b>	riproduzione integrale dopo il restauro

#### FNT - FONTI E DOCUMENTI

<b>FNTP - Tipo</b>	elenco
--------------------	--------

<b>FNTA - Autore</b>	Istituto Elemosiniere
<b>FNTT - Denominazione</b>	Distinta degli oggetti d'arte del legato del Sig. Avv.to Pietro Reposi consegnati dal Sig. Rag. Luigi Reposi
<b>FNTD - Data</b>	post 1854
<b>FNTF - Foglio/Carta</b>	c. 5v
<b>FNTN - Nome archivio</b>	Chiari/ Comune/ Archivio Congregazione di Carità
<b>FNTS - Posizione</b>	NR
<b>FNTI - Codice identificativo</b>	NR
<b>BIB - BIBLIOGRAFIA</b>	
<b>BIBX - Genere</b>	bibliografia specifica
<b>BIBA - Autore</b>	Alborghetti A.
<b>BIBD - Anno di edizione</b>	1991
<b>BIBH - Sigla per citazione</b>	NR
<b>BIBN - V., pp., nn.</b>	p. 176 n. 1331
<b>BIB - BIBLIOGRAFIA</b>	
<b>BIBX - Genere</b>	bibliografia di confronto
<b>BIBA - Autore</b>	Le Blanc Ch.
<b>BIBD - Anno di edizione</b>	1854-1888
<b>BIBH - Sigla per citazione</b>	NR
<b>BIBN - V., pp., nn.</b>	v. IV p. 231 n. 109
<b>AD - ACCESSO AI DATI</b>	
<b>ADS - SPECIFICHE DI ACCESSO AI DATI</b>	
<b>ADSP - Profilo di accesso</b>	1
<b>ADSM - Motivazione</b>	scheda contenente dati liberamente accessibili
<b>CM - COMPILAZIONE</b>	
<b>CMP - COMPILAZIONE</b>	
<b>CMPD - Data</b>	2003
<b>CMPN - Nome</b>	Brambilla, Lia
<b>CMPN - Nome</b>	Scorsetti, Monica
<b>FUR - Funzionario responsabile</b>	Belotti, Ione
<b>AGG - AGGIORNAMENTO - REVISIONE</b>	
<b>AGGD - Data</b>	2006
<b>AGGN - Nome</b>	Scorsetti Monica
<b>AGGF - Funzionario responsabile</b>	NR